

Non à la fermeture de nos bibliothèques !

À compter du 1^{er} juin, les quatre bibliothèques de l'arrondissement CDN-NDG seront fermées en alternance les dimanches et les lundis.

Cette réduction de service résulte d'une décision du Conseil d'arrondissement de CDN-NDG. En effet, lors de leur réunion du 13 janvier dernier, ses membres ont résolu de couper le budget des bibliothèques de 300 000 \$.

Nous dénonçons cette compression budgétaire parce qu'elle entre en **contradiction avec des normes que la Ville de Montréal a elle-même fixées en 2005**. De plus, elle met en péril l'accès à la culture et à des services que certains ne peuvent se permettre.

Les usagers savent bien que les bibliothèques de CDN-NDG sont plus que des endroits où emprunter des livres. Elles sont des lieux de rencontre pour

- Les enfants qui fréquentent les garderies et les écoles environnantes
- Les étudiants des trois campus universitaires situés dans CDN-NDG
- Les personnes âgées
- Les nouveaux arrivants
- Les femmes et les hommes... **tout le monde !**

Citoyens de CDN-NDG, votre arrondissement est le plus étendu et le plus peuplé de Montréal. Vous n'avez pas trop de quatre bibliothèques ouvertes sept jours par semaine !

Réduire les heures d'ouverture de vos bibliothèques, ce n'est pas aller plus loin. C'est un recul !

Vous êtes en désaccord avec la décision du Conseil d'arrondissement ?

- Composez le 514 868-4219
- Envoyez un courriel à cdnndg@ville.montreal.qc.ca
- Écrivez à 5160, boulevard Décarie, bureau 600, Montréal (Québec) H3X 2H9
- Participez à la période de questions de la prochaine séance du Conseil d'arrondissement le lundi 2 juin à 19 h au Centre sportif de NDG (6445, avenue de Monkland)



Let's keep our libraries open!

Starting June 1st, the four CDN-NDG borough libraries **will be closed alternating on Sundays and Mondays**.

This decrease in service is the responsibility of the Borough Council. Indeed, on January 13th, Council members moved to cut \$300,000 from the libraries' budget.

We condemn this drastic budgetary cutback because it is **inconsistent with standards the City of Montreal itself established in 2005**. Moreover, **this jeopardizes access to culture and to services some of the borough's citizens cannot afford**.

CDN-NDG citizens are well aware that their libraries are more than places to merely borrow books. They are meeting places for

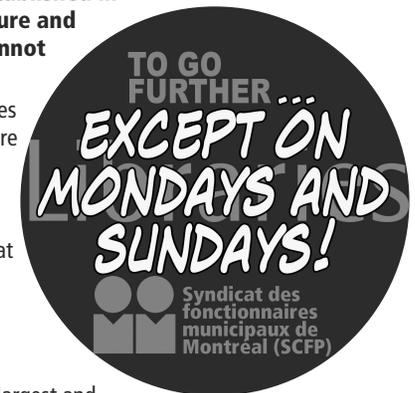
- Children from neighbouring kindergartens and schools
- Students from the three university campuses that are situated on CDN-NDG's territory
- Senior citizens
- Newcomers
- Women, men... **everyone!**

Citizens of CDN-NDG, your borough is Montreal's largest and most populous. Four libraries open seven days a week – that's not too much to ask!

Scaling back CDN-NDG's libraries' hours of operation is a **huge step backwards!**

Do you disagree with the Borough Council's decision?

- Dial 514 868-4219
- Email cdnndg@ville.montreal.qc.ca
- Write 600-5160 Decarie Blvd., Montreal (Quebec) H3X 2H9
- Take part in the citizens' question period during the next Borough Council meeting on Monday, June 2nd, at 7pm at the NDG Sports Centre (6445 Monkland Ave.)



Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP)
Le plus grand syndicat du secteur municipal québécois • Québec's largest municipal trade union